



*Πάμε ψηλά!*

**Ειδικό Πρόγραμμα για την Στήριξη των Ελληνογερμανικών Συναντήσεων Νέων**

**Φόρμα επιβεβαίωσης συμμετοχής**

Για να μπορέσουμε να βρούμε ένα κατάλληλο εταίρο από τη Γερμανία για το σωματείο και το άθλημα σας, θα χρειαστούμε από εσάς, να μας δώσετε μία περιγραφή του σωματείου σας.

Όσο καλύτερη και πιο λεπτομερής είναι η πληροφόρηση που θα παράσχετε, τόσο μεγαλύτερη θα είναι και η πιθανότητα να βρεθεί το κατάλληλο σωματείο που θα μπορέσει να ταιριάζει με το δικό σας.

Εκτός από τον ορισμό του προσώπου με τον οποίο μπορεί κανείς να έρχεται σε επαφή (contact person), τις γλώσσες στις οποίες μπορεί να επικοινωνεί, το στόχο για τον οποίο επιλέγεται αυτή η συνάντηση, παρακαλούμε να παρατεθούν γενικές πληροφορίες για τον Όμιλο ή το Σωματείο και τους αθλητές του, που θεωρείτε ότι είναι αναγκαίες για τις ανταλλαγές.

Θα μοιραστούμε ή θα προωθήσουμε τις πληροφορίες αυτές στο Γερμανικό φορέα με τον οποίο συνεργαζόμαστε (Deutsche Sportjugend im Deutschen Olympischen Sportbund e.V.), ο οποίος θα αναζητήσει κατάλληλους εταίρους για εσάς. Επομένως, είναι σημαντικό η φόρμα να συμπληρωθεί στα αγγλικά.

**1) Details about your sports organization/club Contact sports organization/club**

Αθλητικός Όμιλος Γιάννουλης Λάρισας «ΦΟΙΒΟΣ 2002»

Sportverein Giannouli-Larissa "FOIVOS 2002"

Sports club Giannouli-Larissa "FOIVOS 2002"

**Street:** Giannouli

**Postal code:** 41500

**City:** Giannouli - Larissa

**Website:** afoivos.gr **facebook:** foivos2022

ΕΘΝΙΚΗ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Δημ. Βικέλια 52, 152 33 Χαλάνδρι • τηλ.: 210 68.78.912, 210 68.78.951 • fax: 210 68.78.731 • e-mail: hoaa@ethnoa.org  
www.ethnoa.org • www.hellenic-olympic-academy.org

**Contact person:**

<b>Maria Mastorogianni</b> language mediator Sprachmittlerin	<b>Petros Providas</b> Founder and Chairman of the Sports Club Gründer und Vorsitzender des Sportvereines
<b>E-mail:</b> <a href="mailto:masmar16041970@gmail.com">masmar16041970@gmail.com</a>	<b>E-mail:</b> <a href="mailto:afoivos@gmail.com">afoivos@gmail.com</a>
<b>Mobile:</b> +30 6944544001	<b>Mobile:</b> +30 6974632213
<b>Phone:</b> +30 2410 623470 (after 16.00 local ours) + 30 2410 623470 (ab 16.00 lokale Zeit)	
<b>Spoken languages for communication:</b> Greek (mother language) German (mother language) English (foreign language)  Griechisch (Muttersprache) Deutsch (Muttersprache) Englisch (Fremdsprache)	

**Description of your sports organization/club**

**Please describe your sports club, including information about the members (number, age structure), offers, specifics and level (regarding the sport discipline).**

**ENG**

The word Foivos is a Greek male name and refers to the ancient Greek god Apollo. The team took this name inspired by one of the mascots of the 2004 Olympic Games. (For information, the other mascot was Athena.) The Phoebus basketball team was founded in the year 2002. It took part for the first time in the championship of the 2. Division Local Championship in the 2003-2004 season. In the year 2008-2009, it won the promotion to 2. Division Local Championship, where it competes until today. The club's women's volleyball team competes in the 2. National Championship.

We would like our athletes (our children) to come and leave the field happy, because the most important thing in daily training is that children enjoy the game. So they will love basketball & volleyball and it will become a way of life for them. Our goal is for our children to learn the sport correctly, to understand the game properly and to acquire all the elements required to be proper athletes.

The main goals of our academy are:

- The correct understanding of the regulations of these two sports
- Learning the technique of basketball & volleyball at a young age and adding tactics at older ages with correct and scientific methods to utilize their talent.
- The right education so that they acquire the right foundations to be healthy athletes and sports fans in the future.
- Children's health and proper physical development.
- The participation of everyone in the common social and sporting events which are the main goals and vision of our Association.
- The contribution to the formation of the personality, character and smooth socialization of children.
- The acquisition of correct bases, perceptions, supplies and sportsmanship.
- The proper utilization of talents and their complete preparation for the men's & women's team and the corresponding other competition teams of the Association.

Our teams are amateur players:

- Volleyball girls (12-15 years old)

- Volleyball girls (12-17 years old)
- Volleyball women (18-30 years old)
- Basketball boys (13 years old)
- Basketball girls (all ages)
- Basketball boys (up to 12 years old)
- Basketball boys (up to 14-15 years old)
- Basketball youth (up to 16 years old)
- Basketball men (up to 30 years old)

#### D

Das Wort Foivos ist ein griechischer männlicher Vorname und bezieht sich auf den altgriechischen Gott Apollo. Das Team nahm diesen Namen an, inspiriert von einem der Maskottchen der Olympischen Spiele 2004. (Zur Information, das andere Maskottchen war Athena.)

Das FOIVOS-Basketballteam wurde im Jahr 2002 gegründet. In der Saison 2003-2004 nahm es zum ersten Mal an einer Meisterschaft teil. Im Jahr 2008-2009 gewann es den Aufstieg zur B-Lokalmeisterschaft. Seitdem spielt es in der B-Lokalmeisterschaft. Die Frauen-Volleyballmannschaft des Vereins spielt in der B-Bundesliga.

Wir möchten, dass unsere Athleten-innen (unsere Kinder) glücklich vom Sportplatz nach Hause kommen und wieder zum Sportplatz hingehen, denn das Wichtigste im täglichen Training ist, dass die Kinder Spaß am Spiel haben. Dadurch werden sie Basketball und Volleyball lieben und es wird für sie zu einer Lebenseinstellung. Unser Ziel ist es, dass unsere Kinder den Sport richtig lernen, das Spiel richtig verstehen und sich alle Elemente aneignen, die nötig sind, um richtige Sportler-innen zu werden.

Hauptziele unserer Akademie sind:

- Das richtige Verständnis der Vorschriften dieser zwei Sportarten
- Das Erlernen der Technik von Basketball und Volleyball in jungen Jahren und das Hinzufügen von Taktiken im höheren Alter mit korrekten und wissenschaftlichen Methoden, um ihr Talent zu nutzen.
- Die richtige Ausbildung, damit sie sich die richtigen Grundlagen aneignen, um in Zukunft gesunde Sportler und Sportfans zu sein.
- Die Gesundheit von Kindern und die richtige körperliche Entwicklung.
- Die Teilnahme aller an den gemeinsamen sozialen und sportlichen Veranstaltungen, die die Hauptziele und Vision unseres Vereins sind
- Der Beitrag zur Bildung der Persönlichkeit, des Charakters und der reibungslosen Sozialisation von Kindern
- Der Erwerb von korrekten Grundlagen, Wahrnehmungen, Vorräten und Sportsgeist
- Die richtige Nutzung von Talenten und ihre vollständige Vorbereitung auf die Herren- & Damenmannschaft und die entsprechenden anderen Wettkampfmannschaften des Verbandes.

Unsere Mannschaften sind Amateur Spieler/innen:

- Volleyball Mädchen (12-13 Jahre alt)
- Volleyball Mädchen (13-15 Jahre alt)
- Volleyball Mädchen (14- 17 Jahre alt)
- Volleyball Frauen (18-30 Jahre alt)
- Basketball Buben (13 Jahre alt)
- Basketball Mädchen (alle Altersgruppen)
- Basketball Buben (bis 12 Jahre alt)
- Basketball Buben (bis 14-15 Jahre alt)
- Basketball Jugendliche (bis 16 Jahre alt)
- Basketball Männer (bis 30 Jahre alt)

***Please indicate all necessary information you would like to get from a potential foreign partner organization/club.***

#### ENG

We are interested in an exchange with girls of a similar level and age because they have a lot in common through which they can bond.

#### D

Wir sind an einem Austausch mit Mädchen ähnlichen Niveaus und Alters interessiert, weil sie viele Gemeinsamkeiten haben, durch die sie sich verbinden können.

## **Other information**

### **2) Expectations and aims regarding an exchange**

#### ENG

We hope that through sport as a common language and the meeting of our countries and cultures with the exchange of our children, a new European mentality will emerge. The meeting with a corresponding sports association in Germany can lead to the strengthening of relationships among each other. Special relationships with a partner sports club are formed through the "common language" that sports educates. Through an exchange, the special relationships are promoted through targeted experiential learning for our children.

Key points: exchange, visit, experience, understanding, empathy, socialization, experience-oriented learning, learning together through sport.

#### D

Wir hoffen, dass durch den Sport als gemeinsame Sprache und dem Zusammentreffen unserer Länder und Kulturen mit dem Austausch unsere Kinder eine neue europäische Mentalität entsteht. Die Zusammenkunft mit einem entsprechenden Sportverband in Deutschland kann zur Festigung der Beziehungen untereinander führen. Besondere Beziehungen zu einem Partner-Sportverein werden durch die „gemeinsame Sprache“, den Sport erzieht. Durch einen Austausch werden die besonderen Beziehungen durch das gezielte Erfahrungslernen für unsere Kinder gefördert.

Stichpunkte: Austausch, Besuch, Erleben, Verständnis, Empathie, Sozialisierung, erlebnisorientiertes Lernen, sportorientiertes Lernen.

### **Specific regions/towns**

#### ENG

We are interested in both larger and smaller cities and regions in Germany that promote German-Greek friendship.

#### D

Es interessieren uns sowohl größere und als auch kleinere Städte und Regionen in Deutschland welche die deutsch-griechische Freundschaft fördern.

### **Please indicate your expectations and aims regarding the exchange program**

#### ENG

We want to give our children the opportunity to meet young people and athletes from Germany, to play with them, to exchange experiences, to communicate in at least one foreign language and through the common language, sport and "fair play" to each other to approach. Through the exchange of our sports teams, we aim for an increased extroversion and socialization of our children, forging new friendships of their peers through common interests, for strengthening their goal setting through team play, as well as for an experiential approach to new training techniques.

In particular, we want to promote exchange and hope that our children will be able to experience a first visit abroad in general and in Germany in particular. If we take into account the fact that our children come from a region in Greece that is geographically in Central Greece, we want to enable all our teams in the long term to have these experiences, namely to meet with young people of the same age in their homeland, to get to know each other, to make new friends and to move from the nationally oriented environment into the modern European context.

#### D

Wir wollen unseren Kindern die Möglichkeit geben, Jugendliche und Sportler/innen aus Deutschland zu treffen, mit ihnen zusammen zu spielen, Erfahrungen auszutauschen, sich in mindestens einer Fremdsprache zu verständigen und durch die gemeinsame Sprache, den Sport, und den „fair play“ sich anzunähern. Durch den Austausch unserer Sportteams zielen wir auf eine erweiterte Extroversion und Sozialisierung unserer Kinder ab, auf das Gründen neuer Freundschaften von Gleichaltrigen durch gemeinsame Interessen, auf die Stärkung ihrer Zielsetzung durch Teamplay, sowie auch auf einen erfahrungsorientierten Zugang zu neuen Trainingstechniken.

Besonders wollen wir den Austausch fördern und hoffen unseren Kindern die Erfahrung eines ersten Besuches im Ausland allgemein und insbesondere in Deutschland zu ermöglichen. Wenn wir die Tatsache in Betracht nehmen, dass

unsere Kinder aus einer Region in Griechenland kommen, die geografisch in Zentralgriechenland liegt, wollen wir auch langfristig allen unseren Mannschaften diese Erfahrungen ermöglichen, nämlich sich mit gleichaltrigen Jugendlichen in ihrer Heimat zu treffen, kennenzulernen, neue Freundschaften machen und aus dem nationalorientierten Umfeld zu einen aktuellen europäischen Kontext zu begegnen.

#### **Comment**

#### ENG

We want to show our visitors not only our hometown but move to the whole district of Thessaly in Central Greece, Larissa and surroundings, Trikala-Meteora, Karditsa-Plastira Lake and Volos-Pelion.

#### D

Wir wollen unseren Besuchern nicht nur unsere Heimatstadt zeigen sondern uns auf den ganzen Bezirk Thessalien zu Zentralgriechenland bewegen d.h. Larissa und Umgebung, Trikala-Meteora, Karditsa-Plastira See und Volos-Pelion.

#### **3) Target group for an exchange**

#### ENG

- Volleyball girls (12-15 years old)
- Volleyball girls (14-17 years old)

#### D

- Volleyball Mädchen (12-15 Jahre alt)
- Volleyball Mädchen (14- 17 Jahre alt)

#### **Number of participants**

#### ENG

- Volleyball girls (12-15 years old) up to 15 athletes
- Volleyball girls (14-17 years old) up to 10 athletes

#### D

- Volleyball Mädchen (12-15 Jahre alt) bis 15 Athletinnen
- Volleyball Mädchen (14- 17 Jahre alt) bis 10 Athletinnen

#### **Age group**

#### ENG

12-30 Years old

#### D

12-30 Jahre

#### **Sport disciplines**

#### ENG-D

Volleyball

#### **Level of the sport discipline**

#### ENG

Amateurs

- Volleyball girls (12-13 years old) Intermediate level
- Volleyball girls (13-15 years old) Intermediate level
- Volleyball girls (14-17 years old) Good level – B Local Championship
- Volleyball Women (18-30 years old) Good level - B National Championship

D

Amateure

- Volleyball Mädchen (12-13 Jahre alt) Mittleres Niveau
- Volleyball Mädchen (13-15 Jahre alt) Mittleres Niveau
- Volleyball Mädchen (14- 17 Jahre alt) Gutes Niveau – B Lokale Meisterschaft
- Volleyball Frauen (18-30 Jahre alt) Gutes Niveau – B Nationalmeisterschaft

Sex

ENG

Female

D

Weiblich

Συμφωνώ ότι τα δεδομένα μου θα υποβληθούν σε επεξεργασία και θα αποθηκευτούν ηλεκτρονικά στο πλαίσιο του νόμου περί προστασίας δεδομένων (οδηγία GDPR)

Ο Συναινώ ότι τα δεδομένα μου θα διανεμηθούν σε ενδιαφερόμενους οργανισμούς-εταίρους.

Ημερομηνία.....11/11/2020.....



Υπογραφή & Σφραγίδα Σωματείου/Ομίλου.....

Όνοματεπώνυμο.....ΤΡΟΒΙΔΑΣ ΠΕΤΡΟΣ.....